



JIHOČESKÝ KRAJ

KRAJSKÝ ÚŘAD

Odbor kancelář hejtmána

Úsek vedoucího odboru

U Zimního stadionu 1952/2

370 76 České Budějovice



KUCBX01CDT5Q

Váš dopis zn.:

Ze dne: 9. 5. 2024

Naše č. j.: KUJCK 60073/2024

Sp. zn.: KHEJ 58297/2024/kakr SO

Vyřizuje: Bc. Kamila Křížová

Telefon: 386 720 225

E-mail: krizovak@kraj-jihocesky.cz

Datum: 14. 5. 2024

Poskytnutí informací podle § 14 odst. 5 písm. d) zákona č. 106/1999 Sb.

Vážený pane,

Krajský úřad Jihočeského kraje obdržel dne 9. 5. 2024 Vaši žádost o informace podle zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů, ze dne 9. 5. 2024, v níž požadujete poskytnutí následujících informací:

- *rozhodnutí ze dne 1. 12. 2009, č. j. KUJCK 24818/2009/OZZL/9.*

K výše uvedené žádosti Vám sdělujeme následující:

Vámi požadované rozhodnutí Vám zasíláme v příloze.

S pozdravem

Mgr. Petr Podhola
vedoucí odboru KHEJ

Příloha

R KÚ 24818_2009.pdf



KRAJSKÝ ÚŘAD – JIHOČESKÝ KRAJ

Odbor životního prostředí, zemědělství a lesnictví

U zimního stadionu 1952/2, 370 76 České Budějovice, tel. 386 720 732, fax. 386 359 070
e-mail: soukupj@kraj-jihocesky.cz, www.kraj-jihocesky.cz

V Českých Budějovicích dne 1.12.2009
Čj.: KUJCK 24818/2009 OZZL/9
Vyřizuje: Mgr.ing. Jiří Soukup

Rozhodnutí

o odvolání společnosti JIRKAL s.r.o., se sídlem Praha 6, Dejvice, Koulova 10, čp. 1596, PSČ 160 00, podané prostřednictvím Dr. Ondřeje Madera, advokáta AK Demut, Klimeš, Mader a partn., Dukelských Hrdinů 14/975, Praha 7, a o odvolání [redacted], zastoupeného [redacted], proti rozhodnutí Městského úřadu Strakonice, odboru životního prostředí, č.j. ŽP/5827/B-24/2008-EP ze dne 12.11.2008.

V ý r o k

Krajský úřad – Jihočeský kraj, odbor životního prostředí, zemědělství a lesnictví, jako věcně a místně příslušný odvolací orgán podle § 58 zákona č. 71/1967 Sb., o správním řízení (správní řád), ve znění pozdějších předpisů, (dále také správní řád) a § 67 odst. 1 písm. a) zákona č. 129/2000 Sb., o krajích (krajské zřízení), ve znění pozdějších předpisů, přezkoumal napadené rozhodnutí v celém rozsahu i jemu předcházející řízení a rozhodl podle § 59 odst. 2 správního řádu takto:

1. odvolání společnosti JIRKAL s.r.o., se sídlem Praha 6, Dejvice, Koulova 10, čp. 1596, 160 00, podané prostřednictvím Dr. Ondřeje Madera, advokáta AK Demut, Klimeš, Mader a partn., Dukelských Hrdinů 14/975, Praha 7, dne 5.12.2008 se zamítá,
2. odvolání [redacted], zastoupeného [redacted], podané 3.12.2008 se zamítá,

a

rozhodnutí Městského úřadu Strakonice, odboru životního prostředí, č.j. ŽP/5827/B-24/2008-EP ze dne 12.11.2008,

- I. kterým bylo zastaveno vodoprávní řízení o povolení změny vodohospodářského díla – obnovy Sudoměřského mlýna na pravém břehu řeky Otavy, ř. km 40.100 v k.ú. Sudoměř u Čejetic
- II. a kterým Městský úřad Strakonice nevyhověl návrhům společnosti JIRKAL s.r.o., se sídlem Praha 6, Dejvice, Koulova 10, čp. 1596, PSČ 160 00, ze dne 20.4.1998 „o udělení oprávnění k nakládání s vodami pro provoz malé vodní elektrárny v rozsahu 3,6 m³/s, a to celoročně“, a „aby vodní oprávnění bylo změněno co do účelu nakládání s vodami, tj. z provozu mlýna na malou vodní elektrárnu a průtok 3,6 m³/s byl zachován, a to celoročně“,
se potvrzuje.

O d ů v o d n ě n í

Krajský úřad – Jihočeský kraj, odbor životního prostředí, zemědělství a lesnictví, (dále také krajský úřad) obdržel dne 17.2.2009 od Městského úřadu Strakonice, odboru životního prostředí, rozhodnutí č.j.

ŽP/5827/B-24/2008-EP ze dne 12.11.2008 spolu se spisovým materiálem. Proti rozhodnutí podala společnost JIRKAL s.r.o. prostřednictvím Dr. Ondřeje Madera, advokáta Advokátní kanceláře Demut, Klimeš, Mader a partn. odvolání, které bylo vodoprávnímu úřadu doručeno dne 5.12.2008.

Napadeným rozhodnutím Městský úřad Strakonice, odbor životního prostředí, rozhodl k žádosti společnosti JIRKAL s.r.o., se sídlem Praha 6, Dejvice, Koulova 10, čp. 1596, PSČ 160 00, takto:

1. dle § 60 odst. 2 zákona č. 50/1976 Sb., o územním plánování a stavebním řádu (stavební zákon), ve znění pozdějších předpisů, zastavil vodoprávní řízení o povolení změny vodohospodářského díla – obnovy Sudoměřského mlýna na pravém břehu řeky Otavy, ř. km 40,100 v k.ú. Sudoměř u Čejetic,
2. nevyhověl návrhům společnosti JIRKAL s.r.o., se sídlem Praha 6, Dejvice, Koulova 10, čp. 1596, PSČ 160 00, ze dne 20.4.1998 „o udělení oprávnění k nakládání s vodami pro provoz malé vodní elektrárny v rozsahu 3,6 m³/s, a to celoročně“, a „aby vodní oprávnění bylo změněno co do účelu nakládání s vodami, tj. z provozu mlýna na malou vodní elektrárnu a průtok 3,6 m³/s byl zachován, a to celoročně“.

Napadené rozhodnutí bylo odvolateli oznámeno prostřednictvím jeho právního zástupce dne 19.11.2008. Odvolání bylo Městskému úřadu ve Strakonici odesláno dne 4.12.2008. Odvolání bylo podáno včas a osobou k tomu oprávněnou. Bylo podáno proti rozhodnutí, proti kterému je odvolání přípustné.

Krajský úřad dne 28.4.2009 vydal v odvolacím řízení rozhodnutí č.j. KUJCK6307/2009 OZZL/2 O 15/09, kterým odvolání společnosti JIRKAL s.r.o., podané prostřednictvím Dr. Ondřeje Madera, advokáta AK Demut, Klimeš, Mader a partn., Dukelských Hrdinů 14/975, Praha 7, dne 5.12.2008, a odvolání [REDAKCE].

[REDAKCE], zastoupeného [REDAKCE], podané dne 3.12.2008 zamítl a rozhodnutí Městského úřadu Strakonice, odboru životního prostředí, č.j. ŽP/5827/B-24/2008-EP ze dne 12.11.2008 potvrdil.

Proti rozhodnutí krajského úřadu č.j. KUJCK6307/2009 OZZL/2 O 15/09 ze dne 28.4.2009 byla obchodní společností JIRKAL s.r.o., Praha, zastoupenou Dr. Ondřejem Maderem, advokátem, AK Praha 7, podána žaloba. Krajský soud v Českých Budějovicích svým rozsudkem č.j. 10Ca 81/2009 ze dne 8.9.2009 toto rozhodnutí krajského úřadu zrušil a věc vrátil k dalšímu řízení. V tomto rozsudku vyslovil právní názor, kterým je odvolací orgán vázán.

Námítky uvedené v odvolání byly shrnuty do následujících bodů:

- I. Odvolatel souhlasí, že dle § 38 vládního nařízení č. 14/1959 Sb., oprávnění nezaniklo (tj. že činnost mlýna byla zastavena a také zda v důsledku zastavení činnosti mlýna došlo i ke zrušení závodu).
- II. Podle odvolatele je nesprávně zdůvodněné zamítnutí návrhu, neboť na jedné straně vodoprávní úřad uvádí, že existuje vodní oprávnění mlýna JIRKAL v rozsahu 3,6 m³/s, zároveň existuje zcela nepochybně později vydané povolení pro elektrárnu [REDAKCE] v rozsahu 12,6 m³/s a zároveň konstatuje, že řeka Otava nemá celoročně takový průtok, aby mohla být naplněna obě tato oprávnění v celkovém rozsahu 16,2 m³/s. Toto je podle odvolatele důsledek toho, že bylo nesprávně vydané rozhodnutí k povolení k nakládání s vodami [REDAKCE].
- III. Projektovou dokumentaci nelze za daného právního stavu posoudit jako nevyhovující z toho důvodu, že je v ní navrhován celoroční průtok v objemu 3,6 m³/s. To je zcela v souladu s vodním oprávněním, které i dle deklarovaného názoru právního orgánu trvá. Pokud však byly nějaké technické nejasnosti v projektové dokumentaci, bylo možné je nepochybně odstranit, pokud by ovšem správní orgán v průběhu řízení jasně deklaroval své požadavky. Toto se však nestalo. Pokud by bylo třeba provést případnou úpravu projektové dokumentace, je účastník řízení toto připraven provést, ale je třeba jasně sdělit a včas, jaké nesprávnosti v projektové dokumentaci jsou správním orgánem spatřovány.
- IV. Účastník řízení má zato, že rozhodnutí v části, která má odůvodňovat zamítnutí návrhu, je v podstatě nepřezkoumatelné, neboť z textu není patrné, o jaké úvahy byl závěr vyjádřený ve výroku rozhodnutí opřen. Přezkoumatelná je pouze část opírající se o již udělené vodní oprávnění [REDAKCE], avšak tento závěr je zcela nesprávný z důvodů výše uvedených. Lze tedy říci, že odůvodnění rozhodnutí v části dávající účastníkovi řízení za pravdu, tj. v tom, že vodní oprávnění trvá, je bez právních vad, ale velmi stručná část odůvodnění oproti

předchozí, o které je opřeno zamítavé rozhodnutí, nebyla provedena v souladu se správním řádem.

Krajský úřad – Jihočeský kraj, odbor životního prostředí, zemědělství a lesnictví, přezkoumává rozhodnutí vydané městskými úřady podle § 67 odst. 1 písm. a) zákona č. 129/2000 Sb., o krajích (krajské zřízení), ve znění pozdějších předpisů.

Odvolací orgán postupoval dle zákona č. 138/1973 Sb., o vodách (vodní zákon), ve znění pozdějších předpisů, protože řízení nebylo ve smyslu § 127 odst. 1 zákona č. 254/2001 Sb., o vodách a o změně některých zákonů (vodní zákon), ve znění pozdějších předpisů, pravomocně skončeno před účinností tohoto zákona (1.1.2002). Odvolací orgán dále postupoval dle zákona č. 71/1967 Sb., o správním řízení (správní řád), ve znění pozdějších předpisů, protože řízení nebylo ve smyslu § 179 odst. 1 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů, pravomocně skončeno před účinností tohoto zákona (1.1.2006), a vzhledem k ustanovení § 190 odst. 3 zákona č. 183/2006 Sb., o územním plánování a stavebním řádu (stavební zákon), ve znění pozdějších předpisů, postupoval dle zákona č. 50/1976 Sb., o územním plánování a stavebním řádu (stavební zákon), ve znění pozdějších předpisů.

Krajský úřad nejprve uvede přehled jednotlivých úkonů, neboť se na některé v textu dále odkazuje.

Společnost JIRKAL s.r.o. podala dne 12.11.1997 u Okresního úřadu Strakonice žádost o vydání stavebního povolení.

Okresní úřad Strakonice, referát životního prostředí, vydal dne 3.4.1998 rozhodnutí zn: ŽP/1836/98-RF, kterým nepovolil společnosti JIRKAL s.r.o. podle § 9 zákona č. 138/1973 Sb., o vodách, ve znění pozdějších předpisů, změnu vodohospodářského díla – obnovu vodní elektrárny a náhonu na pravém břehu řeky Otavy, ř.km 40,100 v k.ú. Sodoměř u Čejetic.

Ministerstvo životního prostředí, územní odbor pro českobudějovickou oblast, vydalo dne 7. srpna 1998 rozhodnutí o odvolání čj. 810/1025/98-Bab-O 22/98, kterým bylo napadené rozhodnutí Okresního úřadu Strakonice, referátu životního prostředí, ze dne 3.4.1998 zn: ŽP/1836/98-RF zrušeno a věc byla vrácena tomuto orgánu k novému projednání a rozhodnutí.

Okresní úřad Strakonice, referát životního prostředí, identifikoval žádost o povolení k nakládání s vodami dle § 8 odst. 1 písm. a) zákona č. 138/1973 Sb., o vodách (vodní zákon), ve znění pozdějších předpisů, a to v odvolání společnosti JIRKAL s.r.o. ze dne 20.4.1998 (správnímu orgánu doručeno dne 24.4.1998), na str. 3 v posledním odstavci. Společnost JIRKAL s.r.o. poukazuje na nesprávnost posouzení. S touto skutečností se podrobně vypořádává rozhodnutí Ministerstva životního prostředí, územního odboru pro českobudějovickou oblast, ze dne 7.5.1999 čj. 810/303/99-Bab-O 4/99, a to na str. 7 s tím, že je konstatováno, že byl podán návrh na zahájení řízení směřujícího k vydání povolení podle § 8 odst. 1 písm. a) vodního zákona.

Okresní úřad Strakonice, referát životního prostředí, vydal dne 28.12.1998 pod zn: ŽP6516/98-VH rozhodnutí, kterým zastavil dle § 60 odst. 2 stavebního zákona vodoprávní řízení o povolení změny vodohospodářského díla – obnovy Sodoměřského mlýna na pravém břehu řeky Otavy, ř.km 40,100 v k.ú. Sodoměř u Čejetic a nevyhověl žádosti ze dne 20.4.1998 o povolení k nakládání s vodami dle § 8 odst. 1 písm. a) zákona č. 138/1973 Sb., o vodách (vodní zákon), ve znění pozdějších předpisů, prostřednictvím vodohospodářského díla dle vpředu uvedeného bodu.

Ministerstvo životního prostředí, územní odbor pro českobudějovickou oblast, vydalo dne 7. května 1999 pod č.j. 810/303/99-Bab-O 4/99 rozhodnutí o odvolání, kterým změnil napadené rozhodnutí Okresního úřadu Strakonice, referátu životního prostředí, ze dne 28.12.1998 zn: ŽP6516/98-VH. Toto rozhodnutí nabylo právní moci dnem 11.5.1999 a tak bylo pravomocně rozhodnuto ve věci.

Vrchní soud v Praze svým rozsudkem ze dne 28.3.2002 č.j. 7 A 88/99 zrušil rozhodnutí Ministerstva životního prostředí, územního odboru pro českobudějovickou oblast, ze dne 7. května 1999 č.j. 810/303/99-Bab-O 4/99 a věc vrátil žalovanému k dalšímu řízení. Rozsudek nabyt právní moci dne 22.4.2002.

Ministerstvo zemědělství ČR vydalo dne 31. října 2005 pod čj. 29995/2005-16310 rozhodnutí o odvolání společnosti JIRKAL s.r.o. proti rozhodnutí Okresního úřadu Strakonice, referátu životního

prostředí, ze dne 28.12.1998 č.j. ŽP6516/98-VH. Tímto rozhodnutím dle § 59 odst. 3 zákona č. 71/1967 Sb., o správním řízení (správní řád), ve znění pozdějších předpisů, bylo zrušeno rozhodnutí Okresního úřadu Strakonice, referátu životního prostředí, ze dne 28.12.1998 č.j. ŽP6516/98-VH a věc se vrátila k novému projednání a rozhodnutí Městskému úřadu Strakonice.

Městský úřad Strakonice, odbor životního prostředí, vydal dne 27.3.2006 rozhodnutí zn. ŽP/1896/2006-EP, kterým opakovaně zastavil řízení o povolení změny vodohospodářského díla a neudělil oprávnění k nakládání s vodami. Krajský úřad jako odvolací orgán obdržel dne 18.5.2006 toto rozhodnutí s tím, že mu byla Ministerstvem zemědělství ČR prodloužena lhůta pro vydání rozhodnutí o odvolání.

Krajský úřad – Jihočeský kraj, odbor životního prostředí, zemědělství a lesnictví, svým rozhodnutím č.j. KUJCK 30762/2006 OZZL/10/Ža/O-64/06 ze dne 1.6.2007 odvolání odvolatele společnosti JIRKAL s.r.o., se sídlem Praha 6, Dejvice, Koulova 10, čp. 1596, PSČ 160 00, podané dne 18.4.2006 zamítl a rozhodnutí Městského úřadu Strakonice, odboru životního prostředí, zn. ŽP/1896/2006-EP ze dne 27.3.2006 potvrdil.

Žalobou doručenou dne 6.8.2007 Krajskému soudu v Českých Budějovicích se společnost JIRKAL s.r.o., se sídlem Praha 6, Dejvice, Koulova 10, čp. 1596, PSČ 160 00, domáhala přezkoumání rozhodnutí žalovaného ze dne 1.6.2007 č.j. KUJCK 30762/2006 OZZL/10/Ža/O64/06, kterým bylo zamítnuto odvolání žalobce proti rozhodnutí Městského úřadu Strakonice, odboru životního prostředí, ze dne 27.3.2006 zn. ŽP/1896/2006-EP a kterým bylo toto rozhodnutí potvrzeno.

V dané záležitosti soud dospěl k závěru, že žaloba byla důvodná, a proto napadené rozhodnutí svým rozsudkem č.j. 10Ca 131/2007 ze dne 17.12.2007, které nabylo právní moci dne 4.1.2008, pro vady řízení zrušil a věc vrátil žalovanému k dalšímu řízení.

Vzhledem k tomu, že krajský úřad musel opakovaně rozhodnout ve věci, přičemž je nutno vycházet z právního názoru obsaženého v rozsudku Krajského soudu č.j. 10Ca 131/2007, a tedy doplnit tak správní řízení, krajský úřad svým rozhodnutím č.j. KUJCK 30762/2006 OZZL/11 Sou-O 64/06 ze dne 21.1.2008 rozhodnutí Městského úřadu Strakonice, odboru životního prostředí, zn. ŽP/1896/2006-EP ze dne 27.3.2006 zrušil a věc tomuto vodoprávnímu úřadu vrátil k novému projednání.

V souvislosti s výše uvedeným rozsudkem Krajského soudu krajský úřad uložil povinnost zjistit, zda v důsledku zastavení činnosti mlýna podle § 38 vládního nařízení č. 14/1959, k jejímuž provozu bylo užíváno vody, došlo i ke zrušení závodu. Krajský úřad uložil vyslechnout svědky, kteří by mohli osvětlit, zda došlo ke zrušení závodu. Dále uložil pro naplnění ustanovení § 32 odst. 1 zákona č. 71/1967 Sb., o správním řízení (správní řád), ve znění pozdějších předpisů, provést pokus o šetření v archivu bývalého národního podniku Jihočeských mlýnů a pekáren n. p. České Budějovice a Ministerstva energetiky a vodního hospodářství.

K bodu I. :

Nyní se krajský úřad vyjádří k bodu I. odvolání, ve kterém odvolatel souhlasí, že dle § 38 vládního nařízení č. 14/1959 Sb., vodní oprávnění nezaniklo. Nejdříve krajský úřad provede chronologický výčet skutečností (listinné materiály získané zejména z archivů, výslechy svědků), které byly vodoprávním úřadem provedeny.

Podle zápisů ve vodní knize byl mlýn č.p. 20 v Sudoměři, jehož vlastníkem byl František Jirkal, provozován již v 19. století a měl mít čtyři mlýnská složení a krupník, které byly poháněny čtyřmi vodními koly na spodní vodu. Dne 7.11.1907 C.K.Místodržitelství v království Českém povolilo místo dosavadních vodních kol k pohonu mlýna zřízení Francisovy turbíny. Pohon mlýna byl jediným účelem, pro který bylo možné uvedené vodní oprávnění používat, neboť v uvedeném povolení bylo stanoveno, že *„kdyby však mělo být této vodní síly používáno také i k jiným účelům, bylo by si majiteli opatřiti předem příslušné úřední povolení k rozšíření takovému.“*

Místní národní výbor Sudoměř zaslal přípisem ze dne 20.12.1955 Okresnímu národnímu výboru – odboru průmyslovému, Strakonice seznam vodních oprávnění, který potvrzuje existenci vodního oprávnění Otakara Jirkala, Sudoměř čp. 20, pro turbinový mlýn výkon HP-40, a pro meliorace pozemků. Nebyl však dohledán doklad o tom, že došlo k provedení přezkoušení. K přípisu je připojen plán přezkoušení dosavadních vodních oprávnění podle § 35 a zavedení evidence vodohospodářských povolení podle § 31 zákona o vod. hospodářství. V tomto plánu je uvedeno v položce *„Byl přihlášen*

podle znění odst. 1 § 35 zák.o vod.hospodářství ano – ne“, pod číslem 304, že Jirkal, Sudoměř, mlýn byl přihlášen podle znění odst. 1 § 35 zákona o vodním hospodářství.

Rada Okresního národního výboru v Strakonících, průmyslový odbor zaslala dne 30.12.1955 Odboru pro vodní hospodářství rady KNV České Budějovice seznamy k přezkoušení vodních oprávnění.

Dne 28.2.1956 Jihočeské mlýny, nár. podnik, České Budějovice, vyhotovily dotazník k přihlášce o přezkoušení vodního oprávnění, kterým zaslaly Odboru pro vodní hospodářství rady KNV v Českých Budějovicích dotazníky k přihlášce o přezkoušení vodního oprávnění dle § 35 odst. 1 zákona č. 11/55 Sb. V něm je uveden i mlýn Sudoměř čp. 20 majitele Františka Jirkala. Závěrem Jihočeské mlýny, n.p., České Budějovice, uvádí: „*Výše uvedená oprávnění vodní jsme přihlásili na základě dohody a zmocnění jejich vlastníků. Doklady jsou u vlastníků vodních oprávnění. ...*“ Pod textem tohoto přípisu je uvedeno, že přípis má 89 příloh. Tyto přílohy nebyly dohledány.

V podnětu JZD v Sudoměři ze dne 18.2.1958 k provedení opravy zaslanému ONV, zem. odboru Strakonice je uvedeno, že mlýn Sudoměř mají v užívání Jihočeské mlýny n.p. České Budějovice. Rovněž je zde upozorněno, že *poškozením jezu dojde k poklesu hladiny a vodní dílo v síle 55 ks /turbína/ bude bezcenné.*

Dne 29.4.1958 Místní národní výbor Sudoměř vyhotovil písemnost o ponechání mlýna v Sudoměři v dalším provozu. Zde je uvedeno, že *pokud bude mlýn zavřen, tím okamžikem nebude mít JZD ve vepřinci elektrické osvětlení.*

Z archivu Jihočeských pekáren byla opatřena písemnost ze dne 30.4.1958, kterou byl Jirkal Otakar a Marie vyrozuměni o zrušení nájemního poměru s oznámením, že se ke dni 1.7.1958 zastavuje provoz mlýna.

V opatření Odboru pro vodní hospodářství rady KNV v Českých Budějovicích pod č.j. Vod-1276/58-Št ze dne 2.6.1958 byla v bodu 3/ výroku uložena povinnost *předložit podklady, které Jihočeské mlýny n.p. České Budějovice přihlásily k přezkoušení vodního oprávnění ...*

Ve spisu je založen Zápis z jednání o znárodnění zemědělských mlýnů pro Jihočeské mlýny a pekárny n.p. v Českých Budějovicích a jiné národní podniky a socialistické sektory ze dne 11.8.1959, ve kterém je ve skupině C. uveden zemědělský mlýn Sudoměř čp. 20. Jihočeské mlýny si v tomto zápisu vyhradily, že provozovny uvedené pod bodem C. nebudou sloužit pro výrobu jedlých výrobků.

Dále byl dohledán Zápis z jednání o znárodnění mlýna ze dne 22.10.1959. Tohoto jednání se účastnil podnik Jihočeské mlýny a pekárny n.p. v Českých Budějovicích. Předmětem jednání je zejména pořízení seznamu strojního zařízení mlýna a návrh rozsahu znárodnění.

Na základě vládního nařízení č. 15/59 Sb. (dle rozhodnutí finančního odboru ONV ve Strakonících č.j. Fin maj 88/59) došlo dne 27.5.1960 k přechodu vlastnického práva k nemovitosti – Sudoměř čp. 20 se stavební parcelou č. 31, louky č. 499, zahrady č. 500 a 501, mlýnské stoky č. 645/1 zapsané ve vl. č. 20 pozemkové knihy pro k.ú. Sudoměř z vlastnictví manželů Jirkalových do vlastnictví čs. státu – do správy zem. odboru ONV ve Strakonících. Správa služeb diplomatického sboru nabyla právo hospodaření s tímto majetkem na základě hospodářské smlouvy s ČVUT v Praze – Správa účelových zařízení ke dni 1.1.1988 /č. 4895/88/.

Dne 18.3.1972 byla Místním národním výborem Čejetice podána žádost o převedení mlýna č.p. 20 ze správy JZD Čejetice do správy Místního národního výboru Čejetice, z důvodu umožnění účtovat nájemné Botanickému ústavu Průhonice, který měl nemovitost fyzicky užívat. Tato skutečnost vyplývá z přípisu ze dne 20.7.1972.

Dne 14.4.1973 bylo Jednotnému zemědělskému družstvu Čejetice zasláno ocenění za zhotovení kabelové přípojky v Sudoměři. Z toho však nelze dovodit, zda se jedná o mlýn č.p. 20.

Městský úřad Strakonice v měsíci srpnu 2008 vyslechl 11 svědků. Ani tyto výsledky nepotvrdily zrušení závodu.

Krajský úřad poznamenává, že Krajský soud v Českých Budějovicích ve svém rozsudku č.j. 10Ca 131/2007 ze dne 17.12.2007, které nabylo právní moci dne 4.1.2008, vyslovil právní názor o výhradě „účelu“ vodního díla. Že vodní dílo lze v tomto případě užít pouze pro pohon mlýna. V té době účinný zákon uložil stanovit v rozhodnutí účel nakládání s vodami. Toto je stanoveno již v § 19 zákona č. 71/1870 čes. z. z., o tom, kterak lze vody užívat, ji svozovat a jí se bránit, ze dne 28.8.1870, kde je uvedeno, že *politický úřad stanoví v listině, v níž povolení udělí, kolik vody, kde a jak ji lze užívat.* Vydat

povolení se stanoví v § 17 téhož zákona. Z toho plyne, že oprávněný z povolení v roce 1907 nabyl práva k nakládání s vodami za účelem pohonu mlýnského kola.

Přípis ze dne 20.12.1955 potvrzuje existenci vodního oprávnění Otakara Jirkala, Sudoměř čp. 20 a skutečnost, že mlýn byl přihlášen podle znění odst. 1 § 35 zákona o vodním hospodářství.

Z písemností uvedených vpředu z následujícího období, včetně provedených výsledků svědků v roce 2008, je zřejmé, že nedošlo ke zrušení závodu ve smyslu zákona č. 11/1955 Sb., o vodním hospodářství, a vládního nařízení č. 14/1959 Sb., kterým se provádí zákon o vodním hospodářství.

K přechodu vlastnického práva k nemovitosti – Sudoměř čp. 20 a souvisejících staveb a pozemků došlo dne 27.5.1960 a dále po roce 1989. Přestože následně nikdo nepodal podle § 8 odst. 4 zákona č. 138/1973 Sb., o vodách, oznámení, že došlo k převodu nebo přechodu majetku, s nímž bylo spojeno povolení, ač to bylo jejich zákonnou povinností, nesplnění této povinnosti nezapříčinilo zánik oprávnění či nemohlo znemožnit další přechod oprávnění.

Ze zjištění vodoprávního úřadu také není zřejmé, že bylo rozhodnuto o zrušení práva k nakládání s vodami za účelem pohonu mlýnského kola ve smyslu zákona č. 138/1973 Sb., o vodách a zákona č. 254/2001 Sb., o vodách a o změně některých zákonů.

K bodu II. a IV.:

Odvolatel ve svém odvolání v **bodu II.** uvedl námitku, že je nesprávně zdůvodněné zamítnutí žádosti o vydání stavebního povolení společnosti JIRKAL s.r.o. podané dne 12.11.1997 u Okresního úřadu Strakonice, *neboť na jedné straně vodoprávní úřad uvádí, že existuje vodní oprávnění mlýna JIRKAL v rozsahu 3,6 m³/s a zároveň existuje zcela nepochybně později vydané povolení pro elektrárnu [REDAKCE] v rozsahu 12,6 m³/s, a dále konstatuje, že řeka Otava nemá celoročně takový průtok, aby mohla být naplněna obě tato oprávnění v celkovém rozsahu 16,2 m³/s.* Odvolatel je toho názoru, že bylo nesprávně vydané rozhodnutí svědčící [REDAKCE]

K tomuto krajský úřad uvádí, že je v tomto případě nutno vycházet ze současného skutečného stavu toku řeky Otavy v ř.km 40,100. Na základě žádosti [REDAKCE] - Hydrosystém MEV byla rozhodnutím Okresního úřadu Strakonice zn. ŽP-282/B-2003/91-Ko ze dne 31.1.1991 povolena stavba MVE a el. přípojky a byl povolen maximální odběr vody pro provoz MVE v množství 12,6 m³/s.

Dne 20.4.1995 Okresní úřad Strakonice vydal rozhodnutí č.j. ŽP 3149/B 2003/95 – Ne, kterým povolil [REDAKCE] - Hydrosystému MEV nakládání s vodami, spočívající ve vzdouvání povrchových vod řeky Otavy na jezu Jirkal v Sudoměři, ř.km 40,100, č.h.p. 1-08-02-059 a povolil užívání stavby „Provizorní úprava jezu Jirkal“. Toto rozhodnutí nabylo právní moci dne 26.5.1995.

Oprávněná osoba je povinna zachovávat přepad přes jezové těleso v rozsahu cca 1 m³/s. Tento průtok odpovídá trvalému přepadovému paprsku přes jezové těleso tloušťky 3 cm při délce koruny jezu 61 m.

K tomu krajský úřad pro upřesnění opakovaně uvádí, že Okresní úřad Strakonice, referát životního prostředí, vydal dne 3.4.1998 rozhodnutí zn: ŽP/1836/98-RF, kterým nepovolil společnosti JIRKAL s.r.o. změnu vodohospodářského díla – obnovu vodní elektrárny a náhonu na pravém břehu řeky Otavy, ř.km 40,100 v k.ú. Sudoměř u Čejetic. Proti tomuto rozhodnutí bylo podáno společností JIRKAL s.r.o. odvolání ze dne 20.4.1998. V tomto odvolání je ve 3. odstavci na str. 3 uvedeno:

„Z opatrnosti uvádíme, pokud nebude zahájeno řízení o změně vodního oprávnění z vlastního podnětu vodohospodářského orgánu, žádáme, aby bylo řízení zahájeno na náš návrh, který tímto činíme, a aby vodní oprávnění bylo změněno, co do účelu nakládání s vodami, tj. z provozu mlýna na malou vodní elektrárnu a průtok 3,6 m³/sec byl zachován, a to celoročně.“

Dále je v posledním odstavci na téže straně: uvedeno, že odvolatel podle § 57 správního řádu navrhuje, aby správní orgán, který napadené rozhodnutí vydal, o odvolání sám rozhodl, a to tak, že rozhodnutí, proti němuž odvolání směřuje, v plném rozsahu zruší a udělí společnosti JIRKAL, s.r.o., se sídlem Praha 6, Jarní 2, povolení ke změně vodohospodářského díla – obnovu malé vodní elektrárny a náhonu na pravém břehu řeky Otavy ř.km 40,100 v kat. území Sudoměř a zároveň, aby bylo zahájeno řízení o udělení oprávnění k nakládání s vodami pro provoz malé vodní elektrárny v rozsahu 3,6 m³/sec, a to celoročně.

Krajský úřad připomíná právní názor Ministerstva životního prostředí vyslovený v jeho rozhodnutí č.j. 810/303/99-Bab-O 4/99 ze dne 7.5.1999 na str. 7, se kterým se ztotožňuje, o tom, že se v prvním případě jednalo o návrh změny povolení dle § 11 vodního zákona (z.č. 138/1973 Sb.) a ve druhém případě se jednalo o návrh směřující k vydání povolení podle § 8 odst.1 písm. a) vodního zákona (z.č. 138/1973 Sb.).

O změnu původního povolení, jak je již výše uvedeno, vzhledem k závěru, že původní vodní oprávnění nezaniklo, žádat lze. Jinak je tomu v případě návrhu směřujícího k vydání povolení podle § 8 odst.1 písm. a) vodního zákona (z.č. 138/1973 Sb.) za současné existence žádosti o změnu původního povolení. Proto k jím uvedeným argumentům krajský úřad cituje právní názor Ministerstva životního prostředí, který je uveden v jeho rozhodnutí č.j. 810/1025/98-Bab- O 22/98 ze dne 7.8.1998 na str. 6 (poslední odstavce):

„Povinnost zachování předepsaného minimálního zůstatkového průtoku přes jez a umožnění nakládání s vodami v rozsahu povoleném pravomocně pro MVE [redacted] je nutno při povolování jakéhokoliv dalšího nakládání s vodami vzdutými jezem respektovat, což předložená projektová dokumentace obnovy MVE v Sudoměři č. 20 nečiní, když například v zásadách provozu MVE – podklady pro MŘ na str. 21 souhrnné zprávy v bodě 7.2. Manipulace za nízkých průtoků uvádí, že turbína MVE Sudomeř bude v provozu i při nejnižších průtocích. Předložená projektová dokumentace totiž vychází z priority zajištění provozu MVE Jirkal, což neodpovídá současnému právnímu a věcnému stavu. Provoz MVE Jirkal, bude-li obnovena, přichází v úvahu až při průtocích v toku vyšších než 13,6 m³/s, při respektování 12,6 m³/s pro MVE na pravém (patrně chyba – má být na levém) břehu, 0,5 m³/s přepad přes jez a 0,5 m³/s průtok rybím přechodem. S provozem turbíny otevřené na průtok 3,6 m³/s není možno uvažovat celoročně, jak se domáhá společnost JIRKAL, nýbrž pouze po dobu cca 120 dnů (Q₁₂₀ v Otavě je 17,9 m³/s) – i předložená projektová dokumentace ostatně uvažuje s průtokem 3,6 m³/s jako maximálním a jako stálý průtok uvádí 2,5 m³/s. V projektové dokumentaci nelze vycházet z úrovně hladiny v jezové zdrži zvýšené náplatkem, neboť tento byl osazen na koruně pevného jezu pouze dočasně a dle rozhodnutí vodohospodářského orgánu měl být již v roce 1997 demontován. Je na zvážení stavebníka, do jaké míry bude obnovu MVE Jirkal za těchto podmínek považovat za rentabilní.“

Po této citaci je bezpodmínečně nutné vysvětlit pojem „a to celoročně“, který je užit jak v návrhu změny povolení dle § 11 vodního zákona tak v návrhu směřujícího k vydání povolení podle § 8 odst.1 písm. a) vodního zákona (v obou případech z.č. 138/1973 Sb.). Vzhledem k tomu, že tyto dva návrhy byly podány formou, jak je uvedeno výše, byl vodoprávní úřad nucen návrhy posoudit z dalších listinných materiálů. Tento pojem není možno vysvětlit jinak, než že bylo žádáno o povolení k nakládání s vodami k jinému jejich užívání po dobu celého roku. Tento závěr je možno dovodit z předložené projektové dokumentace, kde je počítáno s tím, že turbína MVE Sudomeř bude v provozu i při nejnižších průtocích. To však, jak bylo vysvětleno i Ministerstvem životního prostředí, není reálné. Projektová dokumentace podle rozhodnutí Ministerstva životního prostředí č.j. 810/1025/98-Bab- O 22/98 ze dne 7.8.1998 (druhý odstavec strany 7) totiž neodpovídá skutečnému věcnému ani právnímu stavu v lokalitě a nezajišťuje do budoucna nezbytnou koordinaci provozu obou MVE tak, aby nedocházelo k neustálým sporům mezi provozovateli. Tato poznámka se vztahuje i k bodu III. odvolání týkajícího se projektové dokumentace.

Ohledně původního povolení k nakládání s vodami bylo namístě podle § 12 odst. 1 písm. c) zákona č. 254/2001 Sb., o vodách a o změně některých zákonů (vodní zákon), ve znění pozdějších předpisů, zahájit řízení z moci úřední o jeho zrušení, neboť ze spisu vyplývá, že oprávněný vydané povolení k nakládání s vodami bez vážného důvodu po dobu delší 2 let nevyužívá.

K bodu IV., ve kterém odvolatel mimo jiné uvedl, že má zato, že rozhodnutí v části, která má odůvodňovat zamítnutí návrhu, je v podstatě nepřezkoumatelné, neboť z textu není patrné, o jaké úvahy byl závěr vyjádřený ve výroku rozhodnutí opřen, krajský úřad uvádí, že žadatelem byla k žádosti předložena zejména projektová dokumentace zpracovatele Josefa Kašpara, Hydroka, Nad Rážákem 15, 143 00 Praha – 4, vypracovaná v měsíci červnu 1996, ve které jsou na str. 9 v kapitole II.4. Hydrologické podklady získané od ČHMÚ, pobočky České Budějovice. Tato data se týkají toku Otavy, ř.km 40,100, č.h.p. 1-08-02-059 s průměrným průtokem Q_a = 18,0 m³/s.

Výše uvedená hodnota 12,6 m³/s s minimálním zůstatkovým průtokem 1 m³/s dohromady činí 13,6 m³/s. Tomuto množství odpovídá přibližně Q₁₈₀, přičemž podle v projektu uvedené tabulky odpovídá průtoku Q₁₈₀ hodnota 13,3 m³/s. K hodnotě Q₁₈₀ sdělujeme, že je to průtok v daném profilu vodního toku, který byl dosažen nebo překročen průměrně 180 dní v roce.

K odvolání proti napadenému rozhodnutí se vyjádřilo i Povodí Vltavy, státní podnik, přípisem č.j. 2009/03198/123, 2009/05134/123 ze dne 28.1.2009, ve kterém se odkázalo na svůj dopis č.j. 2691/96/1-100 ze dne 12.4.1996. Proto citujeme z tohoto dopisu, že v profilu jezu Jirkal jako energeticky využitelný průtok vychází hodnota Q₉₀ = 21,5 m³/s. Vzhledem k tomu, že v tomto dopisu se zohledňovala možnost navýšení „odběru“ [redacted] o další odběr 5 – 6 m³/s, je nutno o tuto hodnotu snížit výpočet v tomto

dopisu uvedený. Novým výpočtem ($12,6 \text{ m}^3/\text{s} + \text{minimální zůstatkový průtok } 1 \text{ m}^3/\text{s} + 3,6 \text{ m}^3/\text{s}$) je možno zjistit hodnotu $17,2 \text{ m}^3/\text{s}$. Této hodnotě přibližně odpovídá průtok Q_{120} ($17,9 \text{ m}^3/\text{s}$). V takovém případě by se dalo předpokládat využití povolení k provozu MVE s průtokem $3,6 \text{ m}^3/\text{s}$ maximálně 120 dní v roce. Pro úplnost uvádíme, že projektová dokumentace vychází z priority zajištění provozu MVE Jirkal.

Z toho plyne, že nebylo možno vyhovět návrhům společnosti JIRKAL s.r.o. ze dne 20.4.1998 o udělení oprávnění k nakládání s vodami pro provoz malé vodní elektrárny celoročně v rozsahu $3,6 \text{ m}^3/\text{s}$ a aby vodní oprávnění bylo změněno co do účelu nakládání s vodami, tj. z provozu mlýna na malou vodní elektrárnu a aby průtok $3,6 \text{ m}^3/\text{s}$ byl celoročně zachován. Povolení k odběru povrchové vody vydané [redacted] je totiž pravomocné a pro správní orgány závazné. Nebylo tedy možno dle § 8 odst. 1 písm. a) zákona č. 138/1973 Sb., o vodách (vodní zákon), ve znění pozdějších předpisů, povolit takové nakládání s vodami, neboť by nebyla zabezpečena rovnováha mezi potřebou vody a kapacitou vodních zdrojů, která je stanovena v § 1 téhož zákona.

K bodu III.:

Odvolatel ve svém odvolání dále uvedl, že *projektovou dokumentaci nelze za daného právního stavu posoudit jako nevyhovující z toho důvodu, že je v ní navrhován celoroční průtok v objemu $3,6 \text{ m}^3/\text{s}$. To je zcela v souladu s vodním oprávněním, které i dle deklarovaného názoru právního orgánu trvá. Pokud však byly nějaké technické nejasnosti v projektové dokumentaci, bylo možné je nepochybně odstranit, pokud by ovšem správní orgán v průběhu řízení jasně deklaroval své požadavky. Toto se však nestalo. Pokud by bylo provést případnou úpravu projektové dokumentace, je účastník řízení toto připraven provést, ale je třeba jasně sdělit a včas, jaké nesprávnosti v projektové dokumentaci jsou správním orgánem spatřovány.*

Projektovou dokumentaci vypracovanou zpracovatelem Josefem Kašparem, Hydroka, Nad Rážákem 15, 143 00 Praha – 4, v měsíci červnu 1996 pro akci „Obnova MVE Sudoměřský mlýn Otava, ř.km 40,100“, jejíž investorem je spol. JIRKAL s.r.o., byla zpracována mimo jiné i ing. Emilem Pawingerem, autorizovaným inženýrem pro vodohospodářské stavby, ČKAIT – 0004219. V části projektové dokumentace označené I.4. Základní údaje o MVE na str. 3 Souhrnné zprávy, č.př. A. je uvedeno, že *projekt řeší obnovu MVE Sudoměřský mlýn na pravém břehu řeky Otavy, u stávajícího jezu v ř.km 40,100. MVE bude využívat hydroenergetický potenciál stálého průtoku původním odpadním kanálem mlýnu, ... Celkový průtok odpadním kanálem – biokoridorem bude $3 \text{ m}^3/\text{s}$, stálý průtok turbíny bude $2,5 \text{ m}^3/\text{s}$. V parametrech MVE je uvedeno, že max. průtok MVE je $3,6 \text{ m}^3/\text{s}$. V části projektové dokumentace označené I.5. Hlavní zásady návrhu MVE na str. 4 Souhrnné zprávy, č.př. A. je uvedeno, že *záměrem stavby MVE Sudoměřský mlýn je obnova původního energetického využití vodního díla ... Ještě před 6ti lety byla turbína provozována jako domácí zdroj.**

Vodoprávní úřad v odůvodnění napadeného rozhodnutí na str. 4 uvedl, že *v případě plánované rekonstrukce mlýna na malou vodní elektrárnu, jejímž cílem má být dodávka elektrické energie do veřejné sítě, nelze vycházet z původního vodního oprávnění, které bylo vydáno za účelem pohonu mlýna.* Bylo by ho možno použít pouze pro pohon mlýna. K tomu v dalším odstavci dodal, že projektová dokumentace nenaplní podmínku o vyloučení poškozování veřejných zájmů a poškozování práv [redacted]

K tomu krajský úřad uvádí, že tím vodoprávní úřad jednoznačně sdělil, že není možno povolit „změnu vodohospodářského díla – obnovu Sudoměřského mlýna na pravém břehu řeky Otavy, ř. km 40,100 v k.ú. Sudoměř u Čejetic“, ke kterému byla předložena projektová dokumentace vypracovaná zpracovatelem Josefem Kašparem, Hydroka, v měsíci červnu 1996, neboť tato projektová dokumentace není v souladu s původním vodním oprávněním, které mělo sloužit k pohonu mlýna. Předložená projektová dokumentace řeší obnovu MVE za účelem využití hydroenergetického potenciálu stálého průtoku řeky Otavy. Oprávněný z původního povolení nikdy neměl právo provozovat MVE k výrobě elektrické energie pro vlastní potřebu či pro potřebu dodávek elektrické energie do sítě.

K tomuto bodu připomínáme právní názor vyslovený v rozsudku Vrchního soudu v Praze č.j. 7 A 88/99-33 ze dne 28.3.2002, kterým byl zrušeno rozhodnutí Ministerstva životního prostředí č.j. 810/303/99-Bab-04/99 ze dne 7.5.1999 a který je v dané věci závazný, kde na straně 40 je uvedeno, že „v daném případě nemůže jít o obnovu malé vodní elektrárny, jejímž cílem by bylo dodávání elektrické energie do veřejné sítě, neboť vodní oprávnění z roku 1907 pro takovýto účel vydáno nebylo. Námitku

žalobce poukazující na to, že vodní oprávnění bylo vydáno k provozu turbíny a nebyl určen žádný další účel, soud neshledal důvodnou.“

Krajský úřad reaguje na námitku uvedenou odvolatelem v tomto bodu a připomíná, že dne 19.11.1998 Okresní úřad Strakonice svým rozhodnutím zn. ŽP 5861/98 VH vyzval společnost JIRKAL s.r.o., aby doplnila žádost o vydání rozhodnutí o povolení ke změně vodohospodářského díla o podklady, ke kterým pod bodem 1) uvedl, že má být opravena a doplněna projektová dokumentace tak, aby odpovídala aktuálnímu vodoprávnímu stavu. V dokumentaci musí být navrženo takové hydraulické řešení na vtoku, které neumožní propustit více vody, než bude možno max. povolit (dle žádosti max. 3,6 m³/s), a které zajistí přednostně přepad přes jezové těleso ve výši 3 cm, to je 0,5 – 1 m³/s, odběr pro levobřežní malou vodní elektrárnu ve výši 12,6 m³/s a případný odběr vody do rybiho přechodu pro zajištění migrace ryb. Dále je třeba doplnit hydrotechnické výpočty, řešení navázání vtokového objektu na pravý břeh Otavy a dotěsnění vtokového objektu na jezové těleso. ... Současně bylo správní řízení přerušeno.

Obchodní společnost JIRKAL s.r.o. na toto reagovala pouze sdělením, že vodoprávní úřad po této firmě mylně požaduje doplnění žádosti o povolení k nakládání s vodami a povolení ke změně vodohospodářského díla. Protože jedním z požadavků výzvy bylo předložit opravenou a doplněnou projektovou dokumentaci tak, aby odpovídala aktuálnímu vodoprávnímu stavu, přičemž úprava projektové dokumentace se opírala o znalecký posudek, a tato oprava a doplnění projektové dokumentace obchodní společností JIRKAL s.r.o. provedeny nebyly, bylo dále postupováno dle § 60 odst. 2 zákona č. 50/1976 Sb., o územním plánování a stavebním řádu (stavební zákon), ve znění pozdějších předpisů, neboť „stavebník nedoplnil žádost ve lhůtě...

Dne 3.12.2008 Městský úřad Strakonice obdržel druhé odvolání, a to od HS Hydrosystem MEV (██████████), ve kterém tento druhý odvolatel uvedl, že podrobné zdůvodnění odvolání bude v zákonné lhůtě předloženo. Napadené rozhodnutí bylo tomuto druhému odvolateli (██████████) oznámeno dne 25.11.2008. Odvolání bylo Městskému úřadu ve Strakonici doručeno dne 3.12.2008. Odvolání bylo podáno včas a osobou k tomu oprávněnou. Bylo podáno proti rozhodnutí, proti kterému je odvolání přípustné. Právní zástupce tohoto druhého odvolatele ██████████ ve svém přípisu ze dne 29.1.2009 navrhl, aby bylo odvolání společnosti JIRKAL s.r.o. jako nedůvodné odmítnuto a napadené rozhodnutí potvrzeno. Z tohoto vyplývá, že odvolání sice směřovalo proti rozhodnutí správního orgánu, však rozporovalo některé skutečnosti uvedené pouze v odůvodnění rozhodnutí. Protože odvolací orgán dospěl ve věci obou odvolání k závěru, že nejsou důvody ke zrušení či změně rozhodnutí, obě odvolání zamítl a napadené rozhodnutí potvrdil.

██████████, zastupujícím ██████████ byl dne 21.1.2009 podán podnět u Městského úřadu Strakonice, odboru životního prostředí, pro zahájení řízení z moci úřední ve věci zrušení povolení k nakládání s vodami společnosti JIRKAL, s.r.o. Tento podnět je vodoprávním úřadem řešen samostatně.

Poučení o odvolání:

Proti rozhodnutí o odvolání se nelze podle § 59 odst. 4 zákona č. 71/1967 Sb., o správním řízení (správní řád), ve znění pozdějších předpisů, odvolat.



Ing. Karel Černý
vedoucí odboru životního prostředí,
zemědělství a lesnictví

Do vlastních rukou obdrží účastníci řízení:

1. JIRKAL s.r.o., se sídlem Praha 6, Dejvice, Koulova 10, čp. 1596, PSČ 160 00, prostřednictvím JUDr. Ondřeje Madera, advokáta, AK Demut, Klimeš, Mader a partn., Dukelských Hrdinů 14/975, 170 00 Praha 7
2. [REDAKCE] 8, prostřednictvím [REDAKCE]
3. Povodí Vltavy, státní podnik, se sídlem: Holečkova 8, 150 24 Praha 5
4. Obec Čejetice, Čejetice 106, 386 01 Strakonice
5. Obec Štěkeň, 387 51 Štěkeň
6. Český rybářský svaz - Jihočeský územní svaz České Budějovice, Rybářská 237, Poříčí, 373 82 Boršov nad Vltavou
7. E.ON Česká republika, s. r. o., se sídlem České Budějovice, F.A.Gerstnera 2151/6, PSČ 370 49

Dále na vědomí obdrží:

1. Městský úřad Strakonice, odbor životního prostředí, Velké náměstí 2, 386 21 Strakonice
2. Povodí Vltavy, státní podnik, závod Horní Vltava, Litvínovická silnice 5, 371 21 České Budějovice
3. Český rybářský svaz, místní organizace Strakonice, Na Stráži 340, Strakonice II, 386 01 Strakonice

Po nabytí právní moci rozhodnutí odvolacího orgánu se doručí:

Městský úřad Strakonice, odbor životního prostředí, Velké náměstí 2, 386 21 Strakonice
+ příloha (spisový materiál k napadenému rozhodnutí včetně originálu rozhodnutí odvolacího orgánu)

Ověřovací doložka konverze do dokumentu obsaženého v datové zprávě

Ověřuji pod pořadovým číslem **5072881-20127-091203090902**, že tento dokument, který vznikl převedením vstupu v listinné podobě do podoby elektronické, skládající se z **10** listů, se doslovně shoduje s obsahem vstupu.

Zjišťovací prvek: **bez zjišťovacího prvku**

Ověřující osoba: **Jaroslava Klásková**

Vystavil: **Jihočeský kraj**

V Českých Budějovicích dne 03.12.2009



5072881-20127-091203090902